



2019/0152(COD)

7.5.2020

AMENDAMENTELE 376 - 409

Proiect de raport
Maria da Graça Carvalho
(PE641.138v02-00)

Agenda strategică de inovare a Institutului European de Inovare și Tehnologie
(EIT) 2021-2027: stimularea talentului și a capacității de inovare a Europei

Propunere de decizie
(COM(2019)0330 – C9-0043/2019 – 2019/0152(COD))

Amendamentul 376

Klaus Buchner

în numele Grupului Verts/ALE

Ville Niinistö

Propunere de decizie

Anexa I – punctul 5 – paragraful 1 – punctul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1. **Industria** culturale și creative

1. **Sectoarele** culturale și creative

Or. en

Justificare

Prezentul amendament ar trebui să se aplice pe parcursul întregului text, înlocuind „industriile culturale și creative”/„ICC” cu „sectoarele culturale și creative”/„SCC”.

Amendamentul 377

Lina Gálvez Muñoz

în numele Grupului S&D

Carlos Zorrinho

Propunere de decizie

Anexa I – punctul 5 – paragraful 1 – punctul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1. **Industria** culturale și creative

1. **Sectoarele** culturale și creative

Or. en

Amendamentul 378

Lina Gálvez Muñoz

în numele Grupului S&D

Carlos Zorrinho

Propunere de decizie

Anexa I – punctul 6 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Fișă informativă privind comunitatea de cunoaștere și inovare „**Industria** culturale

Fișă informativă privind comunitatea de cunoaștere și inovare „**Sectoarele** culturale

și creative”

și creative”

Or. en

Amendamentul 379

Lina Gálvez Muñoz

în numele Grupului S&D

Carlos Zorrinho, Patrizia Toia

Propunere de decizie

Anexa I – punctul 6 – paragraful 1 – punctul 7 – punctul 1

Textul propus de Comisie

Industria culturale și creative (**ICC**) pot aduce o soluție orizontală la o serie de provocări tot mai mari, care au un caracter permanent, și pot fi abordate prin activități de cercetare și inovare. Aceste provocări pot fi grupate în patru piloni: 1) creativitatea, diversitatea și valorile culturale ale europenilor; 2) identitatea și coeziunea europeană; 3) ocuparea forței de muncă, reziliența economică și creșterea inteligență în Europa și 4) Europa ca actor global.

Amendamentul

Sectoarea culturale și creative (**SCC**)^{1a} pot aduce o soluție orizontală la o serie de provocări tot mai mari, care au un caracter permanent, și pot fi abordate prin activități de **educație**, cercetare și inovare. Aceste provocări pot fi grupate în patru piloni: 1) creativitatea, diversitatea și valorile culturale ale europenilor; 2) identitatea și coeziunea europeană; 3) ocuparea forței de muncă, reziliența economică și creșterea inteligență în Europa și 4) Europa ca actor global.

^{1a} **Sectoarea culturale și creative includ toate sectoarele ale căror activități sunt bazate pe valori culturale și/sau expresii artistice și alte expresii creative, indiferent dacă aceste activități sunt orientate sau nu către piață și indiferent de tipul de structură care le realizează și de modul de finanțare a structurii respective.**

Activitățile respective includ dezvoltarea, crearea, producerea, difuzarea și conservarea bunurilor și serviciilor care constituie expresii culturale, artistice și/sau alte expresii creative și au funcții conexe, cum ar fi educația și gestionarea. Sectoarele culturale și creative includ, printre altele, arhitectura, arhivele, bibliotecile și muzeele, artizanatul artistic, audiovizualul (inclusiv cinematografia, televiziunea, jocurile video și multimedia), patrimoniul cultural material și imaterial,

designul, festivalurile, muzica, literatura, arta spectacolului, editarea, radioul și artele vizuale. Regulamentul (UE) nr. 1295/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013 privind instituirea programului „Europa creativă” (2014-2020), articolul 2 punctul 1.

Or. en

Amendamentul 380

Ivars Ijabs, Susana Solís Pérez, Izaskun Bilbao Barandica, Klemen Grošelj, Dragoș Pîslaru, Nils Torvalds

Propunere de decizie

Anexa I – punctul 6 – paragraful 1 – punctul 7 – punctul 1

Textul propus de Comisie

Industria culturale și creative (ICC) pot aduce o soluție orizontală la o serie de provocări tot mai mari, care au un caracter permanent, și pot fi abordate prin activități de cercetare și inovare. Aceste provocări pot fi grupate în patru piloni: 1) creativitatea, diversitatea și valorile culturale ale europenilor; 2) identitatea și coeziunea europeană; 3) ocuparea forței de muncă, reziliența economică și creșterea inteligentă în Europa și 4) Europa ca actor global.

Amendamentul

Industria culturale și creative (ICC) pot aduce o soluție orizontală la o serie de provocări tot mai mari, care au un caracter permanent, și pot fi abordate prin activități de cercetare și inovare. Aceste provocări pot fi grupate în patru piloni: 1) creativitatea, diversitatea și valorile culturale *și lingvistice* ale europenilor; 2) identitatea și coeziunea europeană; 3) ocuparea forței de muncă, reziliența economică și creșterea inteligentă în Europa și 4) Europa ca actor global.

Or. en

Amendamentul 381

Elena Lizzi

Propunere de decizie

Anexa I – punctul 6 – paragraful 1 – punctul 7 – punctul 1

Textul propus de Comisie

Industria culturale și creative (ICC) pot aduce o soluție orizontală la o serie de provocări tot mai mari, care au un caracter

Amendamentul

Industria culturale și creative (ICC) pot aduce o soluție orizontală la o serie de provocări tot mai mari, care au un caracter

permanent, și pot fi abordate prin activități de cercetare și inovare. Aceste provocări pot fi grupate în patru piloni: 1) creativitatea, **diversitatea și valorile culturale ale** europenilor; 2) **identitatea și** coeziunea europeană; 3) ocuparea forței de muncă, reziliența economică și creșterea inteligentă în Europa și 4) Europa ca actor global.

permanent, și pot fi abordate prin activități de cercetare și inovare. Aceste provocări pot fi grupate în patru piloni: 1) creativitatea europenilor; 2) coeziunea europeană; 3) ocuparea forței de muncă, reziliența economică și creșterea inteligentă în Europa și 4) Europa ca actor global.

Or. en

Amendamentul 382

Klaus Buchner

în numele Grupului Verts/ALE

Ville Niinistö

Propunere de decizie

Anexa I – punctul 6 – paragraful 1 – punctul 7 – paragraful 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

Creativitatea și diversitatea culturală a europenilor depind de existența unor sectoare culturale și creative reziliente și robuste. Cu toate acestea, sectoarele respective, în special sectorul audiovizual **sau** muzical, se confruntă cu o serie de provocări ca urmare a creșterii concurenței actorilor globali și a trecerii la era digitală.

Amendamentul

Creativitatea și diversitatea culturală a europenilor depind de existența unor sectoare culturale și creative reziliente și robuste, **în special, de creatori, care reprezintă coloana vertebrală a SCC**. Cu toate acestea, sectoarele respective, în special sectorul audiovizual **și cel** muzical, se confruntă cu o serie de provocări ca urmare a creșterii concurenței actorilor globali și a trecerii la era digitală.

Or. en

Amendamentul 383

Ivars Ijabs, Susana Solís Pérez, Izaskun Bilbao Barandica, Klemen Grošelj, Dragoș Pîslaru, Nils Torvalds

Propunere de decizie

Anexa I – punctul 6 – paragraful 1 – punctul 7 – paragraful 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

Creativitatea și diversitatea culturală a europenilor depind de existența unor

Amendamentul

Creativitatea și diversitatea culturală **și lingvistică** a europenilor depind de

sectoare culturale și creative reziliente și robuste. Cu toate acestea, sectoarele respective, în special sectorul audiovizual sau muzical, se confruntă cu o serie de provocări ca urmare a creșterii concurenței actorilor globali și a trecerii la era digitală.

existența unor sectoare culturale și creative reziliente și robuste. Cu toate acestea, sectoarele respective, în special sectorul audiovizual sau muzical, se confruntă cu o serie de provocări ca urmare a creșterii concurenței actorilor globali și a trecerii la era digitală.

Or. en

Amendamentul 384

Elena Lizzi

Propunere de decizie

Anexa I – punctul 6 – paragraful 1 – punctul 7 – paragraful 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

Creativitatea **și diversitatea culturală a** europenilor **depind** de existența unor sectoare culturale și creative reziliente și robuste. Cu toate acestea, sectoarele respective, în special sectorul audiovizual sau muzical, se confruntă cu o serie de provocări ca urmare a creșterii concurenței actorilor globali și a trecerii la era digitală.

Amendamentul

Creativitatea europenilor **depinde** de existența unor sectoare culturale și creative reziliente și robuste. Cu toate acestea, sectoarele respective, în special sectorul audiovizual sau muzical, se confruntă cu o serie de provocări ca urmare a creșterii concurenței actorilor globali și a trecerii la era digitală.

Or. en

Amendamentul 385

Klaus Buchner

în numele Grupului Verts/ALE

Ville Niinistö

Propunere de decizie

Anexa I – punctul 6 – paragraful 1 – punctul 7 – paragraful 2 – liniuța 1

Textul propus de Comisie

— Producătorii, distribuitorii, difuzorii, cinematografele și toate tipurile de organizații culturale trebuie să inoveze pentru a atrage **noi generații** de public.

Amendamentul

— Producătorii, **creatorii**, distribuitorii, difuzorii, cinematografele și toate tipurile de organizații **și întreprinderi** culturale trebuie să inoveze pentru a atrage **și a-și extinde noile categorii** de public, **și pentru a dezvolta noi procese, servicii, conținut cultural nou și noi forme de**

Amendamentul 386

Lina Gálvez Muñoz

în numele Grupului S&D

Carlos Zorrinho

Propunere de decizie

Anexa I – punctul 6 – paragraful 1 – punctul 7 – paragraful 2 – liniuța 2

Textul propus de Comisie

— Deficitul competențelor antreprenoriale și transversale *în ICC*²⁸ atinge atât subsectoarele emergente, cât și cele foarte mature care sunt supuse unei transformări digitale profunde. Aceste competențe sunt necesare pentru inovare și sunt cruciale în contextul schimbărilor de pe piața forței de muncă cu care se confruntă sectorul.

²⁸ Studiile culturale și creative din universitățile europene se concentrează în principal pe „partea creativă”, iar absolvenții lor nu sunt întotdeauna pregătiți să intre pe piața modernă a muncii, deoarece nu au competențe transsectoriale (antreprenoriale, digitale, financiare). În ceea ce privește instituțiile de învățământ superior, UE se află în urmă față de SUA în ceea ce privește studiile de comunicare și media (deși universitățile din UE au rezultate mai bune în disciplinele mai tradiționale, cum ar fi artă și design sau arta spectacolului).

Amendamentul

— Deficitul competențelor antreprenoriale și transversale *din SCC*²⁸ atinge atât subsectoarele emergente, cât și cele foarte mature care sunt supuse unei transformări digitale profunde. Aceste competențe sunt necesare pentru inovare și sunt cruciale în contextul schimbărilor de pe piața forței de muncă cu care se confruntă sectorul.

²⁸ Studiile culturale și creative din universitățile europene se concentrează în principal pe „partea creativă”, iar absolvenții lor nu sunt întotdeauna pregătiți să intre pe piața modernă a muncii, deoarece nu au competențe transsectoriale (antreprenoriale, digitale, financiare). În ceea ce privește instituțiile de învățământ superior, UE se află în urmă față de SUA în ceea ce privește studiile de comunicare și media (deși universitățile din UE au rezultate mai bune în disciplinele mai tradiționale, cum ar fi artă și design sau arta spectacolului).

Amendamentul 387

Elena Lizzi

Propunere de decizie

Anexa I – punctul 6 – paragraful 1 – punctul 7 – paragraful 3 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

Provocările societale legate de **identitatea și** coeziunea europeană pot fi descrise, în general, ca **lipsă** unor „poduri” care să conecteze diferite părți ale societății, inclusiv **teritorii diferite**. **Printre acestea se numără aspecte legate de excluziunea socială, necesitatea de a construi legături interculturale mai strânse și de a dezvolta un sentiment al apartenenței comune pe baza diversității noastre culturale și a patrimoniului nostru comun, care ar putea fi** abordate printr-o mai mare participare a comunității, prin inovații în proiectarea, arhitectura și utilizarea spațiilor publice, precum și prin inovare **socială** bazată pe cultură. În special:

Amendamentul

Provocările societale legate de coeziunea europeană pot fi descrise, în general, ca **lipsa** unor „poduri” care să conecteze diferite părți ale societății, inclusiv **limbi minoritare și teritorii diferite**. **Diversitatea culturală și patrimoniul comun vor trebui** abordate printr-o mai mare participare a comunității, prin inovații în proiectarea, arhitectura și utilizarea spațiilor publice, precum și prin inovare **societală** bazată pe cultură. În special:

Or. en

Amendamentul 388

Klaus Buchner

în numele Grupului Verts/ALE

Ville Niinistö

Propunere de decizie

Anexa I – punctul 6 – paragraful 1 – punctul 7 – paragraful 3 – liniuța 1

Textul propus de Comisie

— Cooperarea dintre cercetători și dintre cercetare și industrie este limitată, iar coordonarea eforturilor de cercetare și dezvoltare, partajarea metodelor, a rezultatelor și a celor mai bune practici sunt insuficiente. În plus, cea mai mare parte a cercetării din ICC nu a fost tradusă, ceea ce duce la repetiții, deoarece deseori cercetătorii nu sunt la curent **de** proiecte similare.

Amendamentul

— Cooperarea dintre cercetători și dintre cercetare și industrie, **organizațiile publice și organizațiile din sectorul terțiar** este limitată, iar coordonarea eforturilor de cercetare și dezvoltare, partajarea metodelor, a rezultatelor și a celor mai bune practici sunt insuficiente. În plus, cea mai mare parte a cercetării din ICC **și SCC** nu a fost tradusă, ceea ce duce la repetiții, deoarece deseori cercetătorii nu sunt la curent **cu** proiecte similare.

Or. en

Amendamentul 389

Lina Gálvez Muñoz

în numele Grupului S&D

Carlos Zorrinho

Propunere de decizie

Anexa I – punctul 6 – paragraful 1 – punctul 7 – paragraful 3 – liniuța 1

Textul propus de Comisie

— Cooperarea dintre cercetători și dintre cercetare și industrie este limitată, iar coordonarea eforturilor de cercetare și dezvoltare, partajarea metodelor, a rezultatelor și a celor mai bune practici sunt insuficiente. În plus, cea mai mare parte a cercetării din **ICC** nu a fost tradusă, ceea ce duce la repetiții, deoarece deseori cercetătorii nu sunt la curent **de** proiecte similare.

Amendamentul

— Cooperarea dintre cercetători și dintre cercetare și industrie este limitată, iar coordonarea eforturilor de cercetare și dezvoltare, partajarea metodelor, a rezultatelor și a celor mai bune practici sunt insuficiente. În plus, cea mai mare parte a cercetării din **SCC** nu a fost tradusă, ceea ce duce la repetiții, deoarece deseori cercetătorii nu sunt la curent **cu** proiecte similare.

Or. en

Amendamentul 390

Lina Gálvez Muñoz

în numele Grupului S&D

Carlos Zorrinho

Propunere de decizie

Anexa I – punctul 6 – paragraful 1 – punctul 7 – paragraful 3 – liniuța 3

Textul propus de Comisie

— O parte semnificativă a priorităților regionale de specializare inteligentă în Europa se referă la cultura din diverse perspective (de exemplu, patrimoniul cultural, industriile creative etc.). Având în vedere rolul important al culturii și creativității pentru dezvoltarea economică și socială a orașelor și a regiunilor și capacitatea acestora de a contribui la soluționarea problemelor legate de disparitățile din Europa, potențialul CCI pe tema **ICC** este ridicat.

Amendamentul

— O parte semnificativă a priorităților regionale de specializare inteligentă în Europa se referă la cultura din diverse perspective (de exemplu, patrimoniul cultural, industriile creative etc.). Având în vedere rolul important al culturii și creativității pentru dezvoltarea economică și socială a orașelor și a regiunilor și capacitatea acestora de a contribui la soluționarea problemelor legate de disparitățile din Europa, potențialul CCI pe tema **SCC** este ridicat.

Amendamentul 391**Klaus Buchner**

în numele Grupului Verts/ALE

Ville Niinistö**Propunere de decizie****Anexa I – punctul 6 – paragraful 1 – punctul 7 – paragraful 4 – partea introductivă***Textul propus de Comisie*

Printre provocările legate de ocuparea forței de muncă, de reziliența economică și de creșterea inteligentă în Europa, se numără aspecte economice precum șomajul (în special șomajul în rândul tinerilor) și **concurența mondială**.

Amendamentul

Printre provocările **actuale** legate de ocuparea forței de muncă, de reziliența economică și de creșterea inteligentă în Europa, se numără aspecte economice și **sociale** precum șomajul (în special, șomajul în rândul tinerilor), **condițiile de muncă neadecvate, lipsa competențelor (în special a competențelor digitale) și creșterea concurenței mondiale**.

Or. en

Amendamentul 392**Klaus Buchner**

în numele Grupului Verts/ALE

Ville Niinistö**Propunere de decizie****Anexa I – punctul 6 – paragraful 1 – punctul 7 – paragraful 4 – liniuța 2***Textul propus de Comisie*

— **Industria** europene sunt **amenințate** de digitalizare și de **globalizare, precum și de impactul lor puternic asupra modului** în care artiștii își produc și își distribuie operele și se raportează la publicul lor. **Prăbușirea piețelor DVD-urilor, așteptările noi ale consumatorilor și menținerea puterii studiourilor din SUA**, împreună cu ascensiunea **giganților digitali** la nivel mondial, cum ar fi Amazon, **ITunes**, Google și **Netflix**, au avut un impact asupra

Amendamentul

— **Sectoarele culturale și creative** europene sunt **puternic afectate** de digitalizare și de **inovarea tehnologică într-o lume globalizată. Aceste evoluții au schimbat modul** în care artiștii își produc și își distribuie operele și se raportează la publicul lor, **amenință modelele de afaceri tradiționale din industriile culturale și creative și au schimbat în mod fundamental așteptările și comportamentul** consumatorilor. **Prăbușirea piețelor care comercializează**

lanțului valoric tradițional.

bunuri fizice precum CD-uri și DVD-uri, împreună cu ascensiunea furnizorilor de conținut digital de la nivel mondial, cum ar fi Alibaba, Amazon, Apple, Facebook și Google, precum și puterea tot mai mare a întreprinderilor producătoare de conținut din afara Europei, au avut un impact imens asupra lanțului valoric tradițional.

Or. en

Amendamentul 393

Klaus Buchner

în numele Grupului Verts/ALE

Ville Niinistö

Propunere de decizie

Anexa I – punctul 6 – paragraful 1 – punctul 7 – punctul 5

Textul propus de Comisie

În cele din urmă, rolul **Europei** ca actor global include necesitatea de a îmbunătăți difuzarea conținutului cultural **creat în Europa**. Europa trebuie să rămână competitivă în cursa digitală **globală** pentru crearea de noi tehnologii (**de exemplu, IA, IoT, tehnologia blockchain**) pentru care **industriile culturale și creative** sunt surse importante de conținuturi, produse și servicii **la nivel mondial**. În plus, la nivel mondial, **ICC (de exemplu, designul, arhitectura etc.)** contribuie activ la dezvoltarea durabilă și stimulează inovarea ecologică, în timp ce conținutul cultural (**literatură, film și arte**) poate sensibiliza publicul cu privire la problemele ecologice și poate informa opinia publică.

Amendamentul

În cele din urmă, rolul **UE** ca actor global include necesitatea de a îmbunătăți difuzarea conținutului cultural **european**. Europa trebuie să rămână competitivă în cursa digitală pentru crearea de noi tehnologii pentru care **SCC** sunt surse importante de conținuturi, produse și servicii. În plus, la nivel mondial, **SCC** contribuie activ la dezvoltarea durabilă și stimulează inovarea ecologică, în timp ce conținutul cultural poate sensibiliza publicul cu privire la problemele ecologice și poate informa **și influența** opinia publică.

Or. en

Amendamentul 394

Lina Gálvez Muñoz

în numele Grupului S&D

Carlos Zorrinho

Propunere de decizie

Anexa I – punctul 6 – paragraful 1 – punctul 7 – punctul 5

Textul propus de Comisie

În cele din urmă, rolul Europei ca actor global include necesitatea de a îmbunătăți difuzarea conținutului cultural creat în Europa. Europa trebuie să rămână competitivă în cursa digitală globală pentru crearea de noi tehnologii (de exemplu, IA, IoT, tehnologia blockchain) pentru care **industriile culturale și creative** sunt surse importante de conținuturi, produse și servicii la nivel mondial. În plus, la nivel mondial, **ICC** (de exemplu, designul, arhitectura etc.) contribuie activ la dezvoltarea durabilă și stimulează inovarea ecologică, în timp ce conținutul cultural (literatură, film și arte) poate sensibiliza publicul cu privire la problemele ecologice și poate informa opinia publică.

Amendamentul

În cele din urmă, rolul Europei ca actor global include necesitatea de a îmbunătăți difuzarea conținutului cultural creat în Europa. Europa trebuie să rămână competitivă în cursa digitală globală pentru crearea de noi tehnologii (de exemplu, IA, IoT, tehnologia blockchain) pentru care **SCC** sunt surse importante de conținuturi, produse și servicii la nivel mondial. În plus, la nivel mondial, **SCC** (de exemplu, designul, arhitectura etc.) contribuie activ la dezvoltarea durabilă și stimulează inovarea ecologică, în timp ce conținutul cultural (literatură, film și arte) poate sensibiliza publicul cu privire la problemele ecologice și poate informa opinia publică.

Or. en

Amendamentul 395

Lina Gálvez Muñoz

în numele Grupului S&D

Carlos Zorrinho

Propunere de decizie

Anexa I – punctul 6 – paragraful 1 – punctul 8 – punctul 1

Textul propus de Comisie

O CCI a EIT pe tema **ICC** - cu abordarea sa globală și integrată - va contribui la găsirea unor soluții la toate provocările definite mai sus. Acoperind aproape toate sectoarele vieții, societății și economiei noastre, o astfel de CCI va fi extrem de relevantă în ceea ce privește impactul economic și societal, creând oportunități strategice pentru inovare economică, tehnologică și socială.

Amendamentul

O CCI a EIT pe tema **SCC** - cu abordarea sa globală și integrată - va contribui la găsirea unor soluții la toate provocările definite mai sus. Acoperind aproape toate sectoarele vieții, societății și economiei noastre, o astfel de CCI va fi extrem de relevantă în ceea ce privește impactul economic și societal, creând oportunități strategice pentru inovare economică, tehnologică și socială.

Or. en

Amendamentul 396

Klaus Buchner

în numele Grupului Verts/ALE

Ville Niinistö

Propunere de decizie

Anexa I – punctul 6 – paragraful 1 – punctul 8 – punctul 2

Textul propus de Comisie

Inovațiile bazate pe cultură și orientate spre creativitate stimulează competitivitatea europeană fie direct prin crearea de noi întreprinderi și de locuri de muncă, fie indirect, prin crearea de beneficii intersectoriale pentru întreaga economie, prin îmbunătățirea calității vieții și prin sporirea atractivității Europei. **Industria culturale și creative** sunt considerate din ce în ce mai mult ca noi surse de creștere inteligentă, sustenabilă și favorabilă incluziunii și de locuri de muncă, în care lucrează deja peste 12 milioane de persoane din UE, ceea ce reprezintă 7,5 % din totalul persoanelor angajate în UE.

Amendamentul

Inovațiile bazate pe cultură și orientate spre creativitate **abordează provocările societale și** stimulează **sustenabilitatea și** competitivitatea europeană fie direct prin crearea de noi întreprinderi și de locuri de muncă, fie indirect, prin crearea de beneficii intersectoriale pentru întreaga economie, prin îmbunătățirea calității vieții și prin sporirea atractivității Europei. **SCC** sunt considerate din ce în ce mai mult ca noi surse de creștere inteligentă, sustenabilă și favorabilă incluziunii și de locuri de muncă, în care lucrează deja peste 12 milioane de persoane din UE, ceea ce reprezintă 7,5 % din totalul persoanelor angajate în UE.

Or. en

Amendamentul 397

Lina Gálvez Muñoz

în numele Grupului S&D

Carlos Zorrinho

Propunere de decizie

Anexa I – punctul 6 – paragraful 1 – punctul 8 – punctul 2

Textul propus de Comisie

Inovațiile bazate pe cultură și orientate spre creativitate stimulează competitivitatea europeană fie direct prin crearea de noi întreprinderi și de locuri de muncă, fie indirect, prin crearea de beneficii intersectoriale pentru întreaga economie, prin îmbunătățirea calității vieții și prin

Amendamentul

Inovațiile bazate pe cultură și orientate spre creativitate stimulează competitivitatea europeană fie direct prin crearea de noi întreprinderi și de locuri de muncă, fie indirect, prin crearea de beneficii intersectoriale pentru întreaga economie, prin îmbunătățirea calității vieții și prin

sporirea atractivității Europei. **Industria culturale și creative** sunt considerate din ce în ce mai mult ca noi surse de creștere inteligentă, sustenabilă și favorabilă incluziunii și de locuri de muncă, în care lucrează deja peste 12 milioane de persoane din UE, ceea ce reprezintă 7,5 % din totalul persoanelor angajate în UE.

sporirea atractivității Europei. **SCC** sunt considerate din ce în ce mai mult ca noi surse de creștere inteligentă, sustenabilă și favorabilă incluziunii și de locuri de muncă, în care lucrează deja peste 12 milioane de persoane din UE, ceea ce reprezintă 7,5 % din totalul persoanelor angajate în UE.

Or. en

Amendamentul 398

Lina Gálvez Muñoz

în numele Grupului S&D

Carlos Zorrinho

Propunere de decizie

Anexa I – punctul 6 – paragraful 1 – punctul 8 – punctul 3

Textul propus de Comisie

Contribuția culturii și a creativității la inovare nu se limitează la impactul direct al **ICC**, deoarece, în ansamblu, inovarea este stimulată din ce în ce mai mult pe factori netehnologici, cum ar fi creativitatea, designul și noile procese organizaționale sau modele de afaceri. În special, **ICC** cu lanțuri valorice distincte (și anume, muzica, designul, moda, audiovizualul, jocurile video, arhitectura...) au o capacitate de inovare puternică din punct de vedere economic și sunt în măsură să stimuleze inovarea în alte sectoare ale economiei.

Amendamentul

Contribuția culturii și a creativității la inovare nu se limitează la impactul direct al **SCC**, deoarece, în ansamblu, inovarea este stimulată din ce în ce mai mult pe factori netehnologici, cum ar fi creativitatea, designul și noile procese organizaționale sau modele de afaceri. În special, **SCC** cu lanțuri valorice distincte (și anume, muzica, designul, moda, audiovizualul, jocurile video, arhitectura...) au o capacitate de inovare puternică din punct de vedere economic și sunt în măsură să stimuleze inovarea în alte sectoare ale economiei.

Or. en

Amendamentul 399

Elena Lizzi

Propunere de decizie

Anexa I – punctul 6 – paragraful 1 – punctul 8 – punctul 4

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Cultura și participarea la activități culturale au un impact direct asupra bunăstării cetățenilor. ICC consolidează valorile sociale ale identității, democrației și participării comunității. ***Cultura are un mare potențial de a consolida un sentiment european de apartenență, în care diversitatea reprezintă un avantaj. Acest lucru este de o importanță fundamentală pentru a permite reziliența, accesul social, coeziunea socială, combaterea radicalizării și egalitatea de gen, precum și pentru a găsi soluții la incertitudinile politice și nevoia de unitate a Europei.***

Cultura și participarea la activități culturale au un impact direct asupra bunăstării cetățenilor. ICC consolidează valorile sociale ale identității, democrației și participării comunității.

Or. en

Amendamentul 400

Lina Gálvez Muñoz

în numele Grupului S&D

Carlos Zorrinho

Propunere de decizie

Anexa I – paragraful 1 – punctul 8 – punctul 4

Textul propus de Comisie

Cultura și participarea la activități culturale au un impact direct asupra bunăstării cetățenilor. ***ICC*** consolidează valorile sociale ale identității, democrației și participării comunității. Cultura are un mare potențial de a consolida un sentiment european de apartenență, în care diversitatea reprezintă un avantaj. Acest lucru este de o importanță fundamentală pentru a permite reziliența, accesul social, coeziunea socială, combaterea radicalizării și egalitatea de gen, precum și pentru a găsi soluții la incertitudinile politice și nevoia de unitate a Europei.

Amendamentul

Cultura și participarea la activități culturale au un impact direct asupra bunăstării cetățenilor. ***SCC*** consolidează valorile sociale ale identității, democrației și participării comunității. Cultura are un mare potențial de a consolida un sentiment european de apartenență, în care diversitatea reprezintă un avantaj. Acest lucru este de o importanță fundamentală pentru a permite reziliența, accesul social, coeziunea socială, combaterea radicalizării și egalitatea de gen, precum și pentru a găsi soluții la incertitudinile politice și nevoia de unitate a Europei.

Or. en

Amendamentul 401

Klaus Buchner
în numele Grupului Verts/ALE
Ville Niinistö

Propunere de decizie

Anexa I – punctul 6 – paragraful 1 – punctul 8 – punctul 5

Textul propus de Comisie

O CCI a EIT pe tema **ICC** va consolida oportunitățile de rețea, colaborarea, crearea în comun și transferul de know-how între educație, cercetare **și întreprinderi**, în cadrul sectoarelor culturale și creative și cu alte sectoare ale societății și ale economiei. Ea va cataliza inițiativele pornite de jos în sus și de sus în jos la nivel regional, național și la nivelul UE. Va crea condițiile-cadru necesare pentru crearea **și** de noi întreprinderi și pentru expansiunea acestora în ecosisteme inovatoare. Va oferi cercetătorilor și studenților din multe discipline (inclusiv arte, științe umane, afaceri, științe sociale și științe aplicate) și antreprenorilor din **ICC** și din alte sectoare cunoștințele și competențele necesare pentru a oferi soluții inovatoare și pentru a le transforma în noi oportunități de afaceri. Va permite continuarea fertilizării încrucișate cu alte sectoare economice și industriale, acționând ca un accelerator pentru inovare.

Amendamentul

O CCI a EIT pe tema **SCC** va consolida oportunitățile de rețea, colaborarea, crearea în comun și transferul de know-how între educație, cercetare, **întreprinderi și organizațiile publice și organizațiile din sectorul terțiar**, în cadrul sectoarelor culturale și creative și cu alte sectoare ale societății și ale economiei. Ea va cataliza inițiativele pornite de jos în sus și de sus în jos la nivel regional, național și la nivelul UE. Va crea condițiile-cadru necesare pentru crearea de noi întreprinderi și pentru expansiunea acestora în ecosisteme inovatoare. Va oferi cercetătorilor și studenților din multe discipline (inclusiv arte, științe umane, afaceri, științe sociale și științe aplicate) și antreprenorilor din **SCC** și din alte sectoare cunoștințele și competențele necesare pentru a oferi soluții inovatoare și pentru a le transforma în noi oportunități **culturale, societale și** de afaceri. Va permite continuarea fertilizării încrucișate cu alte sectoare **sociale, economice și industriale**, acționând ca un accelerator pentru inovare.

Or. en

Amendamentul 402

Lina Gálvez Muñoz
în numele Grupului S&D
Carlos Zorrinho

Propunere de decizie

Anexa I – punctul 6 – paragraful 1 – punctul 8 – punctul 5

Textul propus de Comisie

O CCI a EIT pe tema **ICC** va consolida

Amendamentul

O CCI a EIT pe tema **SCC** va consolida

oportunitățile de rețea, colaborarea, crearea în comun și transferul de know-how între educație, cercetare și întreprinderi, în cadrul sectoarelor culturale și creative și cu alte sectoare ale societății și ale economiei. Ea va cataliza inițiativele pornite de jos în sus și de sus în jos la nivel regional, național și la nivelul UE. Va crea condițiile-cadru necesare pentru crearea și de noi întreprinderi și pentru expansiunea acestora în ecosisteme inovatoare. Va oferi cercetătorilor și studenților din multe discipline (inclusiv arte, științe umane, afaceri, științe sociale și științe aplicate) și antreprenorilor din **ICC** și din alte sectoare cunoștințele și competențele necesare pentru a oferi soluții inovatoare și pentru a le transforma în noi oportunități de afaceri. Va permite continuarea fertilizării încrucișate cu alte sectoare economice și industriale, acționând ca un accelerador pentru inovare.

oportunitățile de rețea, colaborarea, crearea în comun și transferul de know-how între educație, cercetare și întreprinderi, în cadrul sectoarelor culturale și creative și cu alte sectoare ale societății și ale economiei. Ea va cataliza inițiativele pornite de jos în sus și de sus în jos la nivel regional, național și la nivelul UE. Va crea condițiile-cadru necesare pentru crearea de noi întreprinderi și pentru expansiunea acestora în ecosisteme inovatoare. Va oferi cercetătorilor și studenților din multe discipline (inclusiv arte, științe umane, afaceri, științe sociale și științe aplicate) și antreprenorilor din **SCC** și din alte sectoare cunoștințele și competențele necesare pentru a oferi soluții inovatoare și pentru a le transforma în noi oportunități de afaceri. Va permite continuarea fertilizării încrucișate cu alte sectoare economice și industriale, acționând ca un accelerador pentru inovare.

Or. en

Amendamentul 403

Lina Gálvez Muñoz

în numele Grupului S&D

Carlos Zorrinho

Propunere de decizie

Anexa I – punctul 6 – paragraful 1 – punctul 9 – punctul 1

Textul propus de Comisie

O CCI pe tema **ICC** ar fi complementară cu o serie de alte inițiative ale Uniunii, precum și de la nivelul statelor membre. Principalele sinergii preconizate la nivelul UE sunt prezentate mai jos.

Amendamentul

O CCI pe tema **SCC** ar fi complementară cu o serie de alte inițiative ale Uniunii, precum și de la nivelul statelor membre. Principalele sinergii preconizate la nivelul UE sunt prezentate mai jos.

Or. en

Amendamentul 404

Klaus Buchner

în numele Grupului Verts/ALE

Ville Niinistö

Propunere de decizie

Anexa I – punctul 6 – paragraful 1 – punctul 9 – punctul 2

Textul propus de Comisie

Se preconizează că o CCI pe tema **ICC** va stabili sinergii puternice cu inițiativele strategice relevante din cadrul programului Orizont Europa, în special în cadrul pilonului II cu clusterul [O societate sigură și favorabilă incluziunii] și cu domeniile sale de intervenție pe tema Patrimoniu cultural și democrație. O viitoare CCI ar putea, de asemenea, să aibă contribuții orizontale valoroase în cadrul diverselor activități care urmează să fie desfășurate în clusterul [Dezvoltare digitală și industrie], în special în ceea ce privește tehnologiile de producție în care necesitatea de a dezvolta produse noi depinde în mare măsură de **ICC**. În plus, ar putea completa în mod eficient alte părți ale programului Orizont Europa, intervenția EIT Digital existente și acțiunile prevăzute în cadrul altor programe ale UE, cum ar fi InvestEU, Europa digitală sau fondurile politicii de coeziune.

Amendamentul

Se preconizează că o CCI pe tema **SCC** va stabili sinergii puternice cu inițiativele strategice relevante din cadrul programului Orizont Europa, în special în cadrul pilonului II cu clusterul [O societate sigură și favorabilă incluziunii] și cu domeniile sale de intervenție pe tema Patrimoniu cultural și democrație. O viitoare CCI ar putea, de asemenea, să aibă contribuții orizontale valoroase în cadrul diverselor activități care urmează să fie desfășurate în clusterul [Dezvoltare digitală și industrie], în special în ceea ce privește tehnologiile de producție în care necesitatea de a dezvolta produse noi depinde în mare măsură de **SCC**. În plus, ar putea completa în mod eficient alte părți ale programului Orizont Europa, intervenția EIT Digital existente și acțiunile prevăzute în cadrul altor programe ale UE, cum ar fi InvestEU, **Erasmus, Europa creativă**, Europa digitală sau fondurile politicii de coeziune.

Or. en

Amendamentul 405

Lina Gálvez Muñoz

în numele Grupului S&D

Carlos Zorrinho

Propunere de decizie

Anexa I – punctul 6 – paragraful 1 – punctul 9 – punctul 2

Textul propus de Comisie

Se preconizează că o CCI pe tema **ICC** va stabili sinergii puternice cu inițiativele strategice relevante din cadrul programului Orizont Europa, în special în cadrul pilonului II cu clusterul [O societate sigură și favorabilă incluziunii] și cu domeniile

Amendamentul

Se preconizează că o CCI pe tema **SCC** va stabili sinergii puternice cu inițiativele strategice relevante din cadrul programului Orizont Europa, în special în cadrul pilonului II cu clusterul [O societate sigură și favorabilă incluziunii] și cu domeniile

sale de intervenție pe tema Patrimoniu cultural și democrație. O viitoare CCI ar putea, de asemenea, să aibă contribuții orizontale valoroase în cadrul diverselor activități care urmează să fie desfășurate în clusterul [Dezvoltare digitală și industrie], în special în ceea ce privește tehnologiile de producție în care necesitatea de a dezvolta produse noi depinde în mare măsură de **ICC**. În plus, ar putea completa în mod eficient alte părți ale programului Orizont Europa, intervenția EIT Digital existente și acțiunile prevăzute în cadrul altor programe ale UE, cum ar fi InvestEU, Europa digitală sau fondurile politicii de coeziune.

sale de intervenție pe tema Patrimoniu cultural și democrație. O viitoare CCI ar putea, de asemenea, să aibă contribuții orizontale valoroase în cadrul diverselor activități care urmează să fie desfășurate în clusterul [Dezvoltare digitală și industrie], în special în ceea ce privește tehnologiile de producție în care necesitatea de a dezvolta produse noi depinde în mare măsură de **SCC**. În plus, ar putea completa în mod eficient alte părți ale programului Orizont Europa, intervenția EIT Digital existente și acțiunile prevăzute în cadrul altor programe ale UE, cum ar fi InvestEU, Europa digitală sau fondurile politicii de coeziune.

Or. en

Amendamentul 406

Lina Gálvez Muñoz

în numele Grupului S&D

Carlos Zorrinho

Propunere de decizie

Anexa I – punctul 6 – paragraful 1 – punctul 9 – punctul 3

Textul propus de Comisie

Noul program Europa creativă va fi relevant mai ales pentru activitățile viitoarei CCI pe tema **ICC**. Programul alege componente și cereri de propuneri speciale care reflectă unele dintre provocările deja menționate cu care se confruntă sectorul (de exemplu, competențele creativilor și ocuparea forței de muncă, modelele de afaceri etc.) și ar trebui dezvoltate sinergii și complementarități puternice. În cadrul programului „Europa creativă” și în contextul accesului limitat la finanțare pentru sectoarele culturale și creative, s-ar putea preconiza sinergii cu mecanismul de garantare pentru sectoarele culturale și creative, un mecanism financiar menit să contribuie la dezvoltarea proiectelor culturale și creative oferind asigurări

Amendamentul

Noul program Europa creativă va fi relevant mai ales pentru activitățile viitoarei CCI pe tema **SCC**. Programul alege componente și cereri de propuneri speciale care reflectă unele dintre provocările deja menționate cu care se confruntă sectorul (de exemplu, competențele creativilor și ocuparea forței de muncă, modelele de afaceri etc.) și ar trebui dezvoltate sinergii și complementarități puternice. În cadrul programului „Europa creativă” și în contextul accesului limitat la finanțare pentru sectoarele culturale și creative, s-ar putea preconiza sinergii cu mecanismul de garantare pentru sectoarele culturale și creative, un mecanism financiar menit să contribuie la dezvoltarea proiectelor culturale și creative oferind asigurări

intermediarilor financiari.

intermediarilor financiari.

Or. en

Amendamentul 407

Lina Gálvez Muñoz

în numele Grupului S&D

Carlos Zorrinho

Propunere de decizie

Anexa I – punctul 6 – paragraful 1 – punctul 9 – punctul 4

Textul propus de Comisie

Platforma strategiei de specializare inteligentă (S3) privind modernizarea industrială a identificat o serie de strategii în domeniul cercetării și inovării care se concentrează pe **ICC** și explorează legături noi între activele locale, piețele potențiale și provocările societale, prin implicarea unei game variate de actori-antreprenori. În special, promovarea de noi parteneriate între organizațiile de cercetare, întreprinderi și autoritățile publice reprezintă o preocupare majoră a strategiilor S3, prin care se solicită crearea de noi platforme colaborative.

Amendamentul

Platforma strategiei de specializare inteligentă (S3) privind modernizarea industrială a identificat o serie de strategii în domeniul cercetării și inovării care se concentrează pe **SCC** și explorează legături noi între activele locale, piețele potențiale și provocările societale, prin implicarea unei game variate de actori-antreprenori. În special, promovarea de noi parteneriate între organizațiile de cercetare, întreprinderi și autoritățile publice reprezintă o preocupare majoră a strategiilor S3, prin care se solicită crearea de noi platforme colaborative.

Or. en

Amendamentul 408

Klaus Buchner

în numele Grupului Verts/ALE

Ville Niinistö

Propunere de decizie

Anexa I – punctul 6 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

O CCI a EIT pe tema **ICC** este cea mai potrivită pentru a aborda provocările economice și societale majore descrise mai sus. Creativitatea este un factor-cheie al inovării, iar o CCI pe tema **ICC** are

Amendamentul

O CCI a EIT pe tema **SCC** este cea mai potrivită pentru a aborda provocările economice, **sociale** și societale majore descrise mai sus. Creativitatea este un factor-cheie al inovării, iar o CCI pe tema

capacitatea de a elibera potențialul creativității bazate pe cultură și de a contribui la consolidarea **competitivității și a creșterii inteligente** a Europei.

SCC are capacitatea de a elibera potențialul creativității **artistice**, bazate pe cultură și de a contribui la consolidarea **modelului social și a sustenabilității, a competitivității pe plan mondial și a prosperității** Europei.

Or. en

Amendamentul 409

Lina Gálvez Muñoz

în numele Grupului S&D

Carlos Zorrinho

Propunere de decizie

Anexa I – punctul 6 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

O CCI a EIT pe tema **ICC** este cea mai potrivită pentru a aborda provocările economice și societale majore descrise mai sus. Creativitatea este un factor-cheie al inovării, iar o CCI pe tema **ICC** are capacitatea de a elibera potențialul creativității bazate pe cultură și de a contribui la consolidarea competitivității și a creșterii inteligente a Europei.

Amendamentul

O CCI a EIT pe tema **SCC** este cea mai potrivită pentru a aborda provocările economice și societale majore descrise mai sus. Creativitatea este un factor-cheie al inovării, iar o CCI pe tema **SCC** are capacitatea de a elibera potențialul creativității bazate pe cultură și de a contribui la consolidarea competitivității și a creșterii inteligente a Europei.

Or. en